King (Le très hon. W. L. Mackenzie)—Suite Commission du tarif, 1622, 1626, 3067, 3102, 3140, 3375, 3402, 3423, 3429, 3443, 3454, 3468, 3470, 3476, 3502, 3512, 3523 Conférence impériale, 3, 2349 Conférence mondiale du blé, 2182 Conseil national des recherches, 3028 Convention avec la ville d'Ottawa, 2202, Convocation (Dates de) des Chambres, 4474 Crédits du ministère du Commerce, 1365 Crédits du National-Canadien, 2179 Crédits non prévus, auditeur général, 408 Débouché de la rivière de la Paix, 170 Décrets du Conseil, 6 Délégation en Amérique du Sud, 1485 Dépense du fonds de chômage, Montréal, Discours du haut commissaire à Londres, 933, 3261 Discours du trône, 13, 766 Discussion des crédits séparément, 451 Discussion des crédits supplémentaires, 406 Divers crédits, procédure, Travaux publics, Dominion Cartridge Co. et le tarif douanier, 1922 Dossiers (Dépôt de) ordonné par la Chambre, 2356 Edifices publics, Québec, 973 Elections complémentaires, 2450 Eloge de deux députés décédés, Rennie (G. S.) et Bettez (A.), 5 Embargo sur le bétail canadien, 153 Employés de l'Intérieur, 633, 713 Emprunt (1931), chemins de fer nationaux, 4134 Emprunt de conversion, 1325, 1374 Enseignement professionnel, 1943, 4051, 4071 Entente relative à certains crédits, 1835 Entrée au Canada d'ouvriers des Etats-Unis, Etude de gisements de minerai, publications, 2247 Frais de gestion, Finances, 3293 Frais de représentation à Tokio, 4297, 4300 Frais de représentation à Washington, 4289, 4292, 4295 Garantie des valeurs (1931) des chemins de fer nationaux, 4134 Gare, Rivière-du-Loup, 2181 Haut commissaire à Londres, traitements, dépenses, 1632, 1646, 4288 Impôt sur le revenu, 3362, 3409

Impression d'un état comparatif des droits

Législation, crédits de la Chambre des com-

douaniers, 2257

munes, 403

Volume I: 1-1107

Inhumation des vétérans, 1012

King (Le très hon. W. L. Mackenzie)—Suite Lettre marquée "personnelle", 2000 Loi de finances, 518, 522; provisoire, 609, 2352, 2367 Loi des douanes, 795, 1048, 4077 Loi des grains, crédit, 3306 Loi des pensions, 3310 Loi des racines potagères, 2783 Loi des rentes viagères, 492, 2886 Loi d'établissement des soldats, 1960 Loi des revenus de guerre, 2884, 3190, 3198, 3228, 3238, 3243, 3250, 3266, 3279 Loi des traitements, 895 Loi du revenu consolidé et de la vérification des comptes, 2913, 3366 Loi électorale, droit d'appel, 1926 Loi sur la représentation, 1406 Ministre des Finances, 4476 Ministre du Travail, 4475 Ministre plénipotentiaire aux Etats-Unis, 3465 Négociation des traités, crédit, 3296 Nominations temporaires, 880 Ouvrage de soutènement, Moisie, 2835 Parcs nationaux, crédit, 3326, 3335 Participation de l'Orateur suppléant aux débats, 171, 175 Pensions, Finances, 3293 Pensions de vieillesse, 1567, 3902, 3922, 4148, 4194 Pont de Caughnawaga, 1739 Pont de Hawkesbury, 1420 Ports et rivières, quai de Summerside, 1212, Portraits des premiers ministres d'Angleterre, 4397 Prime à la culture du blé, 2989 Princesse Royale, décès, 4 Publicité et réclame, Commerce, 3036, 3041, 3306, 3395 Question de privilège, M. Young, 100, 101, 4508, 3984; inscription au Feuilleton de questions, 1772, 3735; M. Lemieux, 1857 Question de privilège de la Chambre, 1715 Rapport Stamp, 3019, 3045, 3254, 3258 Recherches économiques et sociales, 1302, 1308 Réélection des ministres, 1401, 2305, 2441, Récolte manquée dans l'Ouest, aide, 3208 Réduction du prix de transport sur les chemins de fer, 868 Règlement, motion, 455; abstention de voter, 785, 1039, 1041, 1078; parrain d'un bill, 1401; article 60, 1565; article 41, 1722; discussion relative à certains crédits, 1855; motion irrégulière, 1999, 4491 Règlement de la Chambre, 1241

Volume II: 1109-2248 Volume IV: 3409-4512 Volume III: 2249-3408